

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE

Date d'impression : 30.03.2016

revue le : 30.03.2016

### RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

· 1.1 Identificateur de produit

· Nom du produit: Spray spécial pour buses X6 400ml

· Code du produit: 5722000

· 1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

· Catégorie du produit PC0 Autres

· 1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

· Producteur/fournisseur:

ISO Elektrodenfabrik

Hauptstrasse 23

5737 Menziken

Tel.: +41 (0) 62 771 83 05

[info@isoarc.ch](mailto:info@isoarc.ch)

Schweiz

· Service chargé des renseignements: Service Sécurité Produits

· 1.4 Numéro d'appel d'urgence: +41 (0) 62 771 83 05

### RUBRIQUE 2: Identification des dangers

· 2.1 Classification de la substance ou du mélange

· Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008



GHS02 Flamme

Aérosols inflammables - catégorie 1

H222-H229 Aérosol extrêmement inflammable.  
Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.



GHS08 Danger pour la santé

Cancérogénicité – catégorie 2

H351

Susceptible de provoquer le cancer.



GHS07

Irritation cutanée - catégorie 2

H315

Provoque une irritation cutanée.

Irritation oculaire - catégorie 2A

H319

Provoque une sévère irritation des yeux.

Toxicité pour certains organes cibles - exposition unique - H336  
catégorie 3

Peut provoquer somnolence ou vertiges.

· 2.2 Éléments d'étiquetage

· Etiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008 Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.

· Pictogrammes de danger

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE

Date d'impression : 30.03.2016

revue le : 30.03.2016

---

**Nom du produit: Spray spécial pour buses X6 400ml**


---

GHS02 GHS07 GHS08

- **Mention d'avertissement** Danger
- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**  
dichlorométhane
- **Mentions de danger**  
H222-H229 Aérosol extrêmement inflammable.  
H315 Provoque une irritation cutanée.  
H319 Provoque une sévère irritation des yeux. H351  
Susceptible de provoquer le cancer.

(suite page 2)

FR

(suite de la page 1)

H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges.

- **Conseils de prudence**

- P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.
- P251 Ne pas perforer ni brûler, même après usage.
- P211 Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.
- P261 Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
- P280 Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.
- P264 Se laver soigneusement après manipulation.
- P271 Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.
- P201 Se procurer les instructions avant utilisation.
- P202 Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité.
- P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
- P321 Traitement spécifique (voir sur cette étiquette).
- P304+P340 EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.
- P312 Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise.
- P308+P313 EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: Demander un avis médical/Consulter un médecin.
- P337+P313 Si l'irritation des yeux persiste: Demander un avis médical/Consulter un médecin.
- P302+P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau.
- P362+P364 Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
- P405 Garder sous clef.
- P410+P412 Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F.
- P403+P233 Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche.
- P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

- **2.3 Autres dangers**

- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.

---

### RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

- **3.2 Caractérisation chimique: Mélanges**
- **Description:** Mélange: composé des substances indiquées ci-après.
- **Composants dangereux:**

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE

Date d'impression : 30.03.2016

revue le : 30.03.2016

### Nom du produit: Spray spécial pour buses X6 400ml

CAS: 75-09-2	dichlorométhane	47,5-50%
	EINECS: 200-838-9 Cancérogénicité – catégorie 2, H351	
CAS: 74-98-6	propane liquéfié	27-28,5%
	EINECS: 200-827-9 Gaz inflammables - catégorie 1, H220; Gaz sous pression - gaz comprimé, H280	
CAS: 106-97-8	butane, pur	18-19,5%
	EINECS: 203-448-7 Gaz inflammables - catégorie 1, H220; Gaz sous pression - gaz comprimé, H280	
· <b>Indications complémentaires:</b> Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.		

### RUBRIQUE 4: Premiers secours

#### · 4.1 Description des premiers secours

- **Remarques générales:** Enlever immédiatement les vêtements contaminés par le produit.
- **Après inhalation:** En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.
- **Après contact avec la peau:**  
Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.  
Laver immédiatement à l'eau.

(suite page 3)

FR

(suite de la page 2)

#### · **Après contact avec les yeux:**

Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.

#### · **Après ingestion:** Si les troubles persistent, consulter un médecin.

#### · **4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés** Pas d'autres informations importantes disponibles.

#### · **4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

### RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

#### · 5.1 Moyens d'extinction

##### · **Moyens d'extinction:**

CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.

#### · 5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

Pas d'autres informations importantes disponibles.

#### · 5.3 Conseils aux pompiers

#### · **Équipement spécial de sécurité:** Ne pas inhaler les gaz d'explosion et les gaz d'incendie.

### RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

#### · 6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Utiliser un appareil de protection respiratoire contre les effets de vapeurs/poussière/aérosol.

#### · 6.2 Précautions pour la protection de l'environnement: Aucune mesure particulière n'est requise.

#### · 6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:

Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.

Assurer une aération suffisante.

#### · 6.4 Référence à d'autres rubriques

Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.

Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.

Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE

Date d'impression : 30.03.2016

revue le : 30.03.2016

Nom du produit: Spray spécial pour buses X6 400ml**R**

### **RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage**

· **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

Tenir les récipients hermétiquement fermés.

Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.

Ouvrir et manipuler les récipients avec précaution.

· **Préventions des incendies et des explosions:**

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.

Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.

Tenir des appareils de protection respiratoire prêts.

Récipient sous pression: A protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C (par exemple, aux lampes à incandescence). Ne pas percer ou brûler, même après usage.

· **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

· **Stockage:**

· **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**

Respecter les prescriptions légales pour le stockage des emballages sous pression.

· **Indications concernant le stockage commun:** Ne pas stocker avec les aliments.

· **Autres indications sur les conditions de stockage:** Tenir les emballages hermétiquement fermés.

· **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### **RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle**

· **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:** Sans autre indication, voir point 7.

(suite page 4)

FR

(suite de la page 3)

· **8.1 Paramètres de contrôle**

· **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

Le produit ne contient pas en quantité significative des substances présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail.

**75-09-2 dichlorométhane**

VME Valeur momentanée: 356 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm

Valeur à long terme: 178 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm

C2, risque de pénétration percutanée

**106-97-8 butane, pur**

VME Valeur à long terme: 1900 mg/m<sup>3</sup>, 800 ppm

· **Remarques supplémentaires:** Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

· **8.2 Contrôles de l'exposition**

· **Equipement de protection individuel:**

· **Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Conserver à part les vêtements de protection.

Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

· **Protection respiratoire:** Utiliser un appareil de protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.

· **Protection des mains:**

Gants de protection

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.

Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE

Date d'impression : 30.03.2016

revue le : 30.03.2016

Nom du produit: Spray spécial pour buses X6 400ml**Matériau des gants**

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

**Temps de pénétration du matériau des gants**

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

**Protection des yeux:**

Lunettes de protection

Lunettes de protection hermétiques

**RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques****9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles****Indications générales. Aspect:**

- |                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| <b>Forme:</b>              | Aérosol            |
| <b>Couleur:</b>            | Transparent        |
| <b>Odeur:</b>              | De type solvanté   |
| <b>Seuil olfactif:</b>     | Non déterminé.     |
| <b>valeur du pH:</b>       | Non déterminé.     |
| <b>Changement d'état</b>   |                    |
| <b>Point de fusion:</b>    | Non déterminé.     |
| <b>Point d'ébullition:</b> | -44 °C             |
| <b>Point d'éclair</b>      | -97 °C (DIN 53213) |

(suite page 5)

FR

(suite de la page 4)

- |  |  |
|--|--|
| <b>Inflammabilité (solide, gazeux):</b>        | Non applicable.                            |
| <b>Température d'inflammation:</b>             | 365 °C (DIN 51794)                         |
| <b>Température de décomposition:</b>           | Non déterminé.                             |
| <b>Auto-inflammation:</b>                      | Le produit ne s'enflamme pas spontanément. |
| <b>Danger d'explosion:</b>                     | Le produit n'est pas explosif.             |
| <b>Limites d'explosion:</b>                    |  |
| <b>Inférieure:</b>                             | 1,5 Vol %                                  |
| <b>Supérieure:</b>                             | 22,0 Vol %                                 |
| <b>Pression de vapeur à 20 °C:</b>             | 8300 hPa                                   |
| <b>Densité:</b>                                | Non déterminée.                            |
| <b>Densité relative.</b>                       | Non déterminé.                             |
| <b>Densité de vapeur.</b>                      | Non déterminé.                             |
| <b>Vitesse d'évaporation.</b>                  | Non applicable.                            |
| <b>Solubilité dans/miscibilité avec</b>        |  |
| <b>l'eau:</b>                                  | Pas ou peu miscible                        |
| <b>Coefficient de partage (n-octanol/eau):</b> | Non déterminé.                             |
| <b>Viscosité:</b>                              |  |
| <b>Dynamique:</b>                              | Non déterminé.                             |
| <b>Cinématique:</b>                            | Non déterminé.                             |
| <b>Teneur en solvants:</b>                     |  |
| <b>Solvants organiques:</b>                    | 94,0 %                                     |

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE

Date d'impression : 30.03.2016

revue le : 30.03.2016

Nom du produit: Spray spécial pour buses X6 400ml

· 9.2 Autres informations Pas d'autres informations importantes disponibles.

**RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité**

- 10.1 Réactivité Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 10.2 Stabilité chimique
- Décomposition thermique/conditions à éviter: Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- 10.3 Possibilité de réactions dangereuses Aucune réaction dangereuse connue.
- 10.4 Conditions à éviter Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 10.5 Matières incompatibles: Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 10.6 Produits de décomposition dangereux:  
Possible en traces.  
Monoxyde de carbone et dioxyde de carbone

**RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques**

- 11.1 Informations sur les effets toxicologiques
- Toxicité aiguë Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:  
75-09-2 dichlorométhane  
Oral LD 50 2136 (Rat)  
Inhalatoire LC50 (4h) 88 (Rat)
- Effet primaire d'irritation:
- Corrosion cutanée/irritation cutanée  
Provoque une irritation cutanée.
- Lésions oculaires graves/irritation oculaire  
Provoque une sévère irritation des yeux.
- Sensibilisation respiratoire ou cutanée  
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

(suite page 6)

— FR

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE

Date d'impression : 30.03.2016

revue le : 30.03.2016

---

**Nom du produit: Spray spécial pour buses X6 400ml**


---

(suite de la page 5)

**Mutagénicité sur les cellules germinales**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**· Cancérogénicité**

Susceptible de provoquer le cancer.

**· Toxicité pour la reproduction**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**· Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique**

Peut provoquer somnolence ou vertiges.

**· Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**· Danger par aspiration** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

---

**RUBRIQUE 12: Informations écologiques**
**· 12.1 Toxicité****· Toxicité aquatique:** Pas d'autres informations importantes disponibles.**· 12.2 Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.**· 12.3 Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.**· 12.4 Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.**· Autres indications écologiques:****· Indications générales:**

Catégorie de pollution des eaux 2 (D) (Classification propre): polluant Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

Danger pour l'eau potable dès fuite d'une petite quantité dans le sous-sol.

**· 12.5 Résultats des évaluations PBT et VPVB****· PBT:** Non applicable.**· vPvB:** Non applicable.**· 12.6 Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

---

**RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination**
**· 13.1 Méthodes de traitement des déchets****· Recommandation:** Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.**· Emballages non nettoyés:****· Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

---

**RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport**
**· 14.1 Numéro ONU****· ADR, IMDG, IATA** UN1950**· 14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU****· ADR** 1950 AEROSOL**· IMDG** AEROSOLS**· IATA** AEROSOLS, inflammable**· 14.3 Classe(s) de danger pour le transport****· ADR****· Classe** 2 5F Gaz.**· Étiquette** 2.1

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE

Date d'impression : 30.03.2016

revue le : 30.03.2016

Nom du produit: **Spray spécial pour buses X6 400ml**

· **IMDG, IATA**

- **Class** 2.1
- **Label** 2.1
- **14.4 Groupe d'emballage**
- **ADR, IMDG, IATA** néant
- **14.5 Dangers pour l'environnement:** Non applicable.

(suite page 7)

FR

(suite de la page 6)

**14.6 Précautions particulières à prendre par**

- **L'utilisateur** Attention: Gaz.
- **Indice Kemler:** -
- **No EMS:** F-D,S-U
- **Stowage Code** SW1 Protected from sources of heat.  
SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
- **Segregation Code** SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
- **la convention Marpol et au recueil IBC** Non applicable.
- **Indications complémentaires de transport:**
- **ADR**
- **Quantités exceptées (EQ)** Code: E0  
Non autorisé en tant que quantité exceptée
- **IMDG**
- **Limited quantities (LQ)** 1L
- **Excepted quantities (EQ)** Code: E0  
Not permitted as Excepted Quantity
- **"Règlement type" de l'ONU:** UN 1950 AÉROSOLS, 2.1
- **14.7 Transport en vrac conformément à l'annexe II de**

**RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation**

- **15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- **Directive 2012/18/UE**
- **Substances dangereuses désignées - ANNEXE I** Aucun des composants n'est compris.
- **Catégorie SEVESO P3a AÉROSOLS INFLAMMABLES**



## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE

Date d'impression : 30.03.2016

revue le : 30.03.2016

---

**Nom du produit: Spray spécial pour buses X6 400ml**


---

- **Quantité seuil (tonnes) pour l'application des exigences relatives au seuil bas 150 t**
  - **Quantité seuil (tonnes) pour l'application des exigences relatives au seuil haut 500 t**
  - **Prescriptions nationales:**
  - **Directives techniques air:**
  - **Classe Part en %**
  - **I      48,0**
  - NK     46,0**
  - **Classe de pollution des eaux: Classe de pollution des eaux 2 (Classification propre): polluant.**
  - **15.2 Évaluation de la sécurité chimique: Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.**
- 

### RUBRIQUE 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- **Phrases importantes**
- H220 Gaz extrêmement inflammable.
- H280 Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.
- H351 Susceptible de provoquer le cancer.
- **Service établissant la fiche technique: Service Sécurité Produits**

(suite page 8)

FR

(suite de la page 7)

---

**Contact: Service Sécurité Produits**

- **Acronymes et abréviations:**
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - DOT: US Department of Transportation
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - LC50: Lethal concentration, 50 percent
  - LD50: Lethal dose, 50 percent
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic vPvB:
  - very Persistent and very Bioaccumulative SVHC:
  - Substances of Very High Concern
- 

FR